



UNIVERSITÉ D'ARTOIS

E. D. Lille Nord de France

E. A. 4028 « Textes et Cultures »

Équipe « TransLittéraires »

## Séminaire doctoral « TransContes »

coordination : Evelyne Jacquelin

3<sup>e</sup> journée

## Le conte entre oralité et écriture

organisée par Clément Dili Palai et Evelyne Jacquelin

Vendredi 21 mars 2014

Maison de la recherche - Salle R3 - Bâtiment I

Renseignements : [mjeanne.dessery@univ-artois.fr](mailto:mjeanne.dessery@univ-artois.fr)

1) FR 854 Folio 49r BNF – XIII<sup>e</sup> S

2) Mekobe Djou, 2013

UNIVERSITÉ D'ARTOIS  
E. D. Lille Nord de France  
E. A. 4028 « Textes et Cultures » - Équipe « TransLittéraires »

Séminaire doctoral « TransContes »  
coordination : Evelyne Jacquelin

3<sup>e</sup> journée

**Le conte entre oralité et écriture**

Organisée par Clément Dili Palaï et Evelyne Jacquelin

**Vendredi 21 mars 2014**

=== MATIN ===

8h45-9h15 : Accueil des participants

9h15-9h30 : Ouverture de la journée par Claudine Nédelec

Présidence : Alpha Barry

9h30- 9h55 : Introduction à la journée par Evelyne Jacquelin

10h00-10h25 : Clément Dili Palaï : « **Le conte entre désoralisation et réoralisation** »

Discussion et pause

Présidence : Clément Dili Palaï

11h00- 11h25 : Bochra Charnay : « **François-Marie Luzel : l'oralité maîtrisée** »

11h30- 11h55 : Jean-Pierre Martin: « **Quelques remarques sur l'intégration des contes populaires aux chansons de geste françaises** »

Discussion suivie de la pause déjeuner

=== APRES-MIDI ===

Présidence : Jean-Pierre Martin

14h15-14h40 : Alpha Barry : « **La mixité du genre textuel du conte et de l'épopée au Foûta Jalon** »

14h45-15h10 : Kalbe Yamo Théophile : « **De l'écrit à l'oral : les stratégies de récréation dans le conte radiophonique au Cameroun** »

Discussion et pause

Présidence : Bochra Charnay

15h40-16h05 : Mireille Demaules : « **Le conte du trésor découvert en rêve ou la survie d'une croyance entre oralité et écriture** »

16h10-16h35 : Dorothee Catoen-Cooche: « **Revolting Rhymes deRoald Dahl : la transcription dans tous ses états** »

Discussion finale et clôture de la journée